



بیست و هشتمین کنفرانس تغییرات اقلیمی سازمان ملل متحد (COP۲۸): **جامعه جهانی بهائی می‌گوید به درک گسترده‌تری از پیشرفت نوع بشر نیاز است**

۶ دی ۱۴۰۲

دبی، امارات متحده عربی — نمایندگان جامعه جهانی بهائی در بیست و هشتمین کنفرانس تغییرات اقلیمی سازمان ملل متحد که اخیراً برگزار شد، تأکید کردند که برای پاسخگویی به بحران اقلیمی نیاز به بررسی عمیق مفاهیم پیشرفت بشر و توسعه است. آنها با توجه به محدودیت‌های یک دیدگاه صرفاً ماده‌گرایانه، نیاز به درک گسترده‌تری از پیشرفت که توسعه مادی و معنوی افراد و اجتماعات را در بر می‌گیرد را خاطر نشان کردند.

دانیل پرل، نماینده دفتر نیویورک جامعه جهانی بهائی و نماینده جامعه جهانی بهائی در کنفرانس، این دیدگاه را تشریح نمود و خاطرنشان کرد: «شرایط حاکم بر جهان، که توسط روایت‌های غالب از رقابت و مصرف شکل گرفته است، نیاز به روایت‌های جایگزین مبتنی بر اصولی مانند شفقت، قابل اعتماد بودن و سخاوت دارد.»

رویا ثابت، از دفتر امور خارجی بهائیان امارات متحده عربی، بر نیاز به بازنگری روابط میان فعالین اجتماعی، در پرتو دیدگاه گسترده‌تری از پیشرفت، تأکید کرد، دیدگاهی که اصل یگانگی بشر را منعکس می‌کند.

دکتر ثابت گفت: «پیشرفت واقعی مستلزم تحولی نه تنها در اقدامات فردی، بلکه در روابط بین افراد، جوامع و مؤسسات است. پرورش این روابط به گونه‌ای که به طور فزاینده‌ای دارای خصایص همکاری و تعامل متقابل باشند، در تقویت اجتماعی که با محیط زیست هماهنگی دارند، ضروری هستند.»

حاتم الهادی از دفتر جامعه جهانی بهائی قاهره، گابریلا روحانی از دفتر جامعه جهانی بهائی ژنو، سسیلیا شرمایستر و سافیرا رامشفر از دفتر جامعه جهانی بهائی نیویورک، رویا حسن از امارات متحده عربی و یان همیلتون از ایالات متحده آمریکا، به آقای پرل و دکتر ثابت در هیئت نمایندگان جامعه جهانی بهائی در این کنفرانس پیوستند.

نگاهی به مشارکت جامعه جهانی بهائی در بیست و هشتمین کنفرانس تغییرات اقلیمی سازمان ملل متحد (COP۲۸)

در ادامه چند مورد از مشارکت‌های نمایندگان جامعه جهانی بهائی در گفتگوهای بیست و هشتمین کنفرانس تغییرات اقلیمی سازمان ملل ارائه شده است، که طی آنها نمایندگان موضوعاتی مانند وابستگی متقابل بشریت، نیاز به ارزش‌هایی مشترک که بتوانند اقدامات و ابتکارات را با هدف پیشرفت اجتماعی هدایت کنند و کاربرد اصول معنوی در اقدامات زیست‌محیطی را مورد بررسی قرار دادند.



آقای پرل در جلسه‌ای با عنوان «عدالت اقلیمی فمینیستی بین ادیان برای حق بشر در داشتن جامعه و محیط‌زیستی سالم»، نقش محوری را که زنان در مشارکت در عدالت اقلیمی ایفا می‌کنند، بررسی کرد. آقای پرل در نظرات خود بر ضرورت ارزیابی مجدد ویژگی‌های رهبری سنتی در زمینه اقدامات اقلیمی تأکید کرد: «فروتنی، سخاوت، شفقت و محبت ویژگی‌هایی فراتر از جنسیت هستند. در حالی که این ویژگی‌ها از لحاظ تاریخی محدود به حوزه «نگهداری و مراقبت» بوده و در رهبری کمتر به آنها بها داده شده است، اکنون ارزش والای آنها در هدایت رهبری موثر را متوجه شده‌ایم.» دکتر پرل تأکید کرد که این ویژگی‌ها، که اغلب با ویژگی‌های زنانه نسبت داده می‌شوند، ویژگی‌های انسانی هستند که برای همه، صرف نظر از جنسیت، ضروری و قابل دستیابی می‌باشند.

گابریلا روحانی از دفتر جامعه جهانی بهائی ژنو، در جلسه‌ای با عنوان «تحول سیستم های غذایی: ارتقای رژیم‌های غذایی سالم و افزایش تنوع پروتئینی به عنوان راه حل‌های اقلیمی» صحبت می‌کند. او بر نیاز به پر کردن شکاف بین دانش و عمل در تحول سیستم‌های غذایی، که مبتنی بر اصول معنوی مانند عدالت هستند، تأکید کرد. خانم روحانی گفت: «تشبیه بشریت به یک هیكل، ارتباط متقابل ما را با یکدیگر نشان می‌دهد. اگر بخشی از بدن در درد و رنج باشد، کل بدن تحت تأثیر قرار می‌گیرد، بسیار مشابه اینکه چالش‌های بخشی از اجتماع بر کل آن تأثیر می‌گذارد. پیشرفت حقیقی و تحول سیستم‌های غذایی ما زمانی حاصل خواهد شود که خود را به عنوان یک کل ببینیم و تنها به دنبال منافع عده‌ای محدود نباشیم.»





نمایندگان جامعه جهانی بهائی در جلسه‌ای با عنوان «رویکردی بر مبنای ارزش‌ها نسبت به تغییرات اقلیمی»، ارزش‌هایی را بررسی کردند که باید بر ابتکارات با هدف پیشرفت اجتماعی، مانند مشورت و برابری زنان و مردان تاکید کند.



نمایندگان جامعه جهانی بهائی در ۱۲ نشست، بحث و گفتگو شرکت کردند، از جمله جلسه‌ای که توسط خود جامعه جهانی بهائی با همکاری «کمیسون حاکمیت اقلیمی» در شهر مصدر، برگزار شد. این نشست نمایندگانی از سازمان‌های جامعه مدنی را گرد هم آورد تا مسیرهای زندگی پایدار شهری را با هم بررسی کنند.



خانم رامشفر مدیریت جلسه‌ای با عنوان «حفظ اکوسیستم درخچه‌های کرانه‌زی و حاره‌ای برای آینده عادلانه اقلیمی» را برعهده داشت.

جامعه جهانی بهائی همراه با «بنیاد بودایی تزو چی» (Buddhist Tzu Chi Foundation) میزبان غرفه نمایشگاهی بودند که از شرکت‌کنندگان دعوت می‌کرد تا دیدگاه خود را از آینده بشریت توصیف کنند.



این نمایشگاه مردم با پیشینه‌های مختلف را گرد هم آورد تا ارزش‌های مشترکی را برای پرورش جهانی که هماهنگ‌تر با محیط‌زیست است، بررسی کنند.

در جلسه‌ای با عنوان «چه چیزی در گفتگوها و اقدامات اقلیمی کم است؟» خانم رامشفر اصل بهائی هماهنگی علم و دین را برجسته کرد و خاطرنشان نمود که راه‌حل‌های فنی به تنهایی برای رسیدگی به چالش‌های بشریت کافی نیستند. او اهمیت به کارگیری «بینش‌هایی از دین و تجربه سنت‌های دینی برای بکارگیری در مسائلی که بشریت با آنها مواجه است» را برجسته کرد.



آقای الهادی جلسه‌ای را با عنوان «بیانی بصری از ارزش‌های پایداری» اداره کرد. او گفت «ارزش‌های مشترک مورد نیاز است، زیرا ما به سوی درک این نکته حرکت می‌کنیم که یک هدف مشترک داریم، چالشی مشترک به عنوان بشریت برای نجات این سیاره و یک فرصت مشترک برای همکاری در عین وحدت داریم.»



سیسیلیا شرمایستر، نماینده دفتر جامعه جهانی بهائی نیویورک، اجلاسی از جوانان در ابوظبی را پیش از بیست و هشتمین کنفرانس تغییرات اقلیمی سازمان ملل متحد (COP۲۸)، با عنوان «نقش جوانان در تصور (مجدد) و (باز) ساختن جوامع پایدار»، اداره کرد.





مروری بر سال ۲۰۲۳ ۸ دی ۱۴۰۲

مرکز جهانی بهائی — با به پایان رسیدن سال ۲۰۲۳، سرویس خبری جامعه بهائی نگاهی اجمالی به تلاش‌های جامعه جهانی بهائی برای کمک به پیشرفت اجتماعی می‌کند.

ترویج هماهنگی اجتماعی

در میان تلاطمات جهان و آگاهی از رنج‌های دنیا، بهائیان در همه جا قلب خود را به روی همه - مادران و پدران، خواهران و برادران، همسایگان و همکاران - گشودند تا به ایجاد محل‌های امنی برای صلح و امید کمک کنند. آنها همراه با اطرافیان خود، دوستی‌های

تازه‌ای ایجاد کردند و هیچ کس را به چشم غریبه ندیده بلکه همه را اعضای یک خانواده انسانی می‌دانند. حتی در لحظات سختی شدید و اختلالات پیش‌بینی نشده، اشتیاقی جمعی برای ارتباط با یکدیگر، جهت ارتقای روحیه و کمک به رفاه اجتماع مشترک ما عمیق‌تر شد.

در برزیل، مجلس نمایندگان کنگره ملی برزیل یک قرن تلاش جامعه بهائی در آن کشور را گرمی داشت. اریکا کوکای (Erika Kokay)، نماینده مجلس، درباره نیروی بالقوه آموزه‌های بهائی برای ایجاد و تشویق به وحدت بیشتر گفت: «در این مجلس، که عمدتاً شاهد لحظات خصومت بار بوده است، ما امروز می‌توانیم به آوای صلحی که جامعه بهائی ارائه می‌دهد گوش فرادهیم. آموزه‌های بهائی همواره یگانگی نوع بشر را به ما یادآوری می‌کنند. این همچون آهنگی، درباره شجاعتی عظیم بوده و نقطه مقابل همه ترس هاست - درباره ایمان به «دیگری»، ایمان به امکان‌پذیری زیستن همه مردم در هماهنگی است.»





این احساسات در آذربایجان نیز منعکس شدند، و گفتگوهای در کنفرانسی ملی که توسط «کمیته دولتی انجمن‌های مذهبی» برگزار شد، نقش مهم محله‌ها را در تقویت هماهنگی اجتماعی خاطر نشان کرد. آقای رمضان عسگرلی، از اعضای دفتر روابط خارجی بهائیان آذربایجان گفت: «همزیستی مسالمت‌آمیز از قلب فرد شروع می‌شود؛ از داخل خانه و از محله‌اش.»



جشن ویژه‌ای در بریتانیا به مناسبت گرامیداشت صدمین سالگرد تأسیس محفل روحانی ملی بهائیان آن کشور برگزار شد. در این گردهمایی تلاش‌های مربوط به تقویت هماهنگی اجتماعی، با تأکید بر نقش مهم روابط منسجم بین افراد، جوامع و موسسات در پرورش اجتماعی متحدتر، مورد بررسی قرار گرفت.



در منطقه عرب، جمع‌های بحث و گفتگو معروف به «مجالس» - اصطلاحی عربی در اشاره به محل‌های سنتی برای دور هم شدن - نقش مهمی در گردهم آوردن گروه‌های متنوعی از مردم ایفا کرده است تا بتوانند در مورد پیشرفت معنوی و مادی و همزیستی، به وحدت فکر برسند.



صبا حداد، نماینده دفتر جامعه جهانی بهائی در ژنو، در یک قسمت از پادکست سرویس خبری گفت: «هرچه بیشتر به اشتراکات میان خود نگاه کنیم، بیشتر متحد می‌شویم. در حالی که هر چه بیشتر به تفاوت‌های خود نگاه می‌کنیم، بیشتر از هم جدا می‌شویم.»



مقاله‌ای که در نشریه «عالم بهائی» منتشر شد این ایده را خاطر نشان کرد که تقسیم‌بندی‌ها نتیجه بحران هویت هستند، اما اگر بشریت را یکی ببینیم، تنش به ظاهر حل‌نشده میان یگانگی و تنوع از میان خواهد رفت. شهرزاد ثابت نوشت: «متون بهائی به دور از تهدید یا تضاد با تنوع اساسی نوع بشر، نشان می‌دهند که هویت مشترک انسانی به طور منحصربه فردی قادر است، امنیت اساسی و شکوفایی هویت‌ها، جوامع و وابستگی‌های محدودتر ما را تضمین کند.»



دوستان از طریق عمیق‌تر شدن حس یگانگی فراتر از تفاوت‌ها، به موضوعات مهمی مانند عدالت نژادی می‌پردازند. معبد بهائی ویلمت در ایالات متحده میزبان یک شب هنری و گفتگوهای در بزرگداشت ماه تاریخ سیاه‌پوستان بود.



بیانیه‌ای جدید از دفتر جامعه جهانی بهائی در بروکسل یکی از مهم‌ترین پرسش‌هایی که اروپا امروزه با آن مواجه است را بررسی کرد: چگونگی غلبه بر تعصب نژادی و سایر گونه‌های تعصب.

سی‌امین سالگرد کرسی بهائی در دانشگاه مریلند فرصتی برای تامل در مورد تلاش‌های بلندمدت در زمینه ایجاد جهانی هماهنگ‌تر فراهم کرد. شهردار آتن، جورجیا، به افتخار این سالگرد، آن هفته را «هفته صلح جهانی» نامگذاری و بر وحدت، عدالت و همبستگی انسانی تاکید کرد.

در قزاقستان، هنرمندان و دفتر روابط عمومی بهائی، به عنوان بخشی از مجموعه جلسات بحث و گفتگو با عنوان «ارتقای بهروزی اجتماع» بررسی کردند که چگونه زیبایی‌ای که توسط هنر به تصویر کشیده می‌شود هماهنگی و اعتلای روح انسانی را به ذهن متبادر می‌کند و اینکه چگونه هنر، مردم را به درک شرافت هموعانشان قادر می‌سازد.

دفتر جامعه جهانی بهائی در نیویورک، در نشستی در سازمان ملل با موضوع تغییر شکل آینده کار، سوالاتی مربوط به رفاه بشر را بررسی کرد. لیلیان نکونزیمان، نماینده جامعه جهانی بهائی گفت: «با پرچار ساختن گفتگوها درباره کار و با کاوش در اصول اخلاقی و معنوی مرتبط، می‌توان درک عمیق‌تری از این موضوع پیدا کرد که ما نه تنها به توسعه مهارت‌ها و توانایی‌های افراد برای اشتغال نیازمندیم بلکه همچنین نیاز به پرورش تعهد مردم به عدالت اجتماعی داریم.»

هماهنگی علم و دین

رواج در حال افزایش دیجیتالی شدن، اتوماسیون و هوش مصنوعی، طیفی از پرسش‌های عمیق در مورد فناوری، و هماهنگی بین علم و دین را در آگاهی عمومی مجدداً مطرح کرد.

دفتر جامعه جهانی بهائی در جاکارتا نقش فناوری‌های دیجیتال در مشارکت برای پیشرفت اجتماعی را بررسی کرد. دسیتا تاوریس، از این دفتر، در جلسه گفتگویی گفت: «اگر قرار است فناوری وسیله‌ای برای پیشرفت باشد، باید آرمان‌ها و اصول متعالی مانند وحدت و عدالت را تقویت کند.»





مت وینبرگ، متخصص فناوری از ایالات متحده، در پادکستی که توسط سرویس خبری ضبط شده گفت: «ما فقط نیازمند روش‌شناسی یا تنها نیازمند ارزش‌ها نیستیم، ما به هر دوی این‌ها در کنار هم نیاز داریم. در دیانت بهائی، این ایده به عنوان اصل هماهنگی دانش علمی و دینی بیان می‌شود.»



بیانیه‌ای توسط جامعه جهانی بهائی منتشر شد که لزوم ادغام دیدگاه‌های گوناگون، به خصوص دیدگاه‌های زنان، در فرایند طراحی و توزیع فناوری‌های دیجیتال را بررسی کرد. بیانیه مشترک دیگری از جامعه جهانی بهائی رهبران اتحادیه اروپا را فراخواند تا چالش‌های سیستمی در نظام جهانی غذا را در پرتو اصل یگانگی بشر به طور عمیق بررسی کنند.



در چهل و هفتمین همایش سالانه انجمن مطالعات بهائی (ABS) شرکت‌کنندگان تشویق شدند تا اصول روحانی را با بینش‌های برخاسته از حوزه‌های مختلف دانش تطبیق دهند و در جستجوی چشم‌اندازهای جدیدی جهت حل چالش‌های پیش‌روی بشر باشند.



نمایندگانی از جامعه جهانی بهائی در بیست و هشتمین کنفرانس تغییرات اقلیمی سازمان ملل متحد (COP28)، در امارات متحده عربی شرکت کردند.



معابد بهائی در سانتیاگو، شیلی و کینشاسا، جمهوری دموکراتیک کنگو، میزبان گفتگوهای پویایی درباره ارتباط انسان با جهان طبیعت بودند.

حرکت جوانان

جوانان در سال گذشته در خط مقدم اقدامات اجتماعی بوده‌اند و تصورات مرسوم که به آنها با دیدی منفی نگاه کرده و سرکش یا بی‌تفاوت می‌خواند را به چالش کشیده‌اند.



پادکستی از سرویس خبری به بررسی این موضوع پرداخت که چگونه «برنامه آمادگی برای اقدام اجتماعی» (PSA) توانمندی جوانان را برای بکارگیری دانش علمی در کنار اصول روحانی، برای توسعه جوامع‌شان افزایش می‌دهد.



در پادکستی دیگر در مورد ظرفیت‌های بالقوه جوانان، شیرین یوسفیان مانیان، از اعضای هیئت مشاورین قاره‌ای اروپا، گفت: «جوانان برای یادگیری و دانش عیش دارند. آنها می‌خواهند به ساختن دنیایی بهتر کمک کنند. آن‌ها شایسته عدالت هستند.»

در کنیا گروهی از جوانان برنامه‌هایی را ضبط و از طریق یک سکوی پیام‌رسانی به اشتراک گذاشتند. این برنامه‌ها بینش و دیدگاه‌های افراد با پیشینه‌های مختلف را به هم پیوند داده و گفتگوهای با موضوع پیشرفت اجتماعی را غنا می‌بخشد.



تلاش برای برابری زنان و مردان

در تمام این تلاش‌ها، زنان و مردان دوش به دوش هم مشغول به کار بوده‌اند تا بذریع‌های برابری را بکارند.

در هندوستان کرسی بهائی مطالعات توسعه، مجموعه گفتگوهای را با عنوان ساخت جهانی دلسوزتر آغاز کرد. آرش فضلی، استادیار و رئیس این کرسی بهائی گفت: «مطمئن‌ترین راه برای تغییر هنجارهای جنسیتی ظالمانه، پرداختن به مفاهیم و شیوه‌هایی است که از همان سال‌های اولیه در محیط خانواده در ذهن جوانان القا می‌شود.» دکتر فضلی افزود که نیاز به «پرورش پسران و دخترانی که آرزومند ایجاد قابلیت در خود برای خدمت به بشریت و سیاره ما باشند» وجود دارد.



دفتر جامعه جهانی بهائی در آدیس‌آبابا ویدیوی کوتاهی منتشر کرد که به بررسی نقش مهمی که زنان می‌توانند در فرآیند ایجاد صلح برعهده بگیرند می‌پردازد.

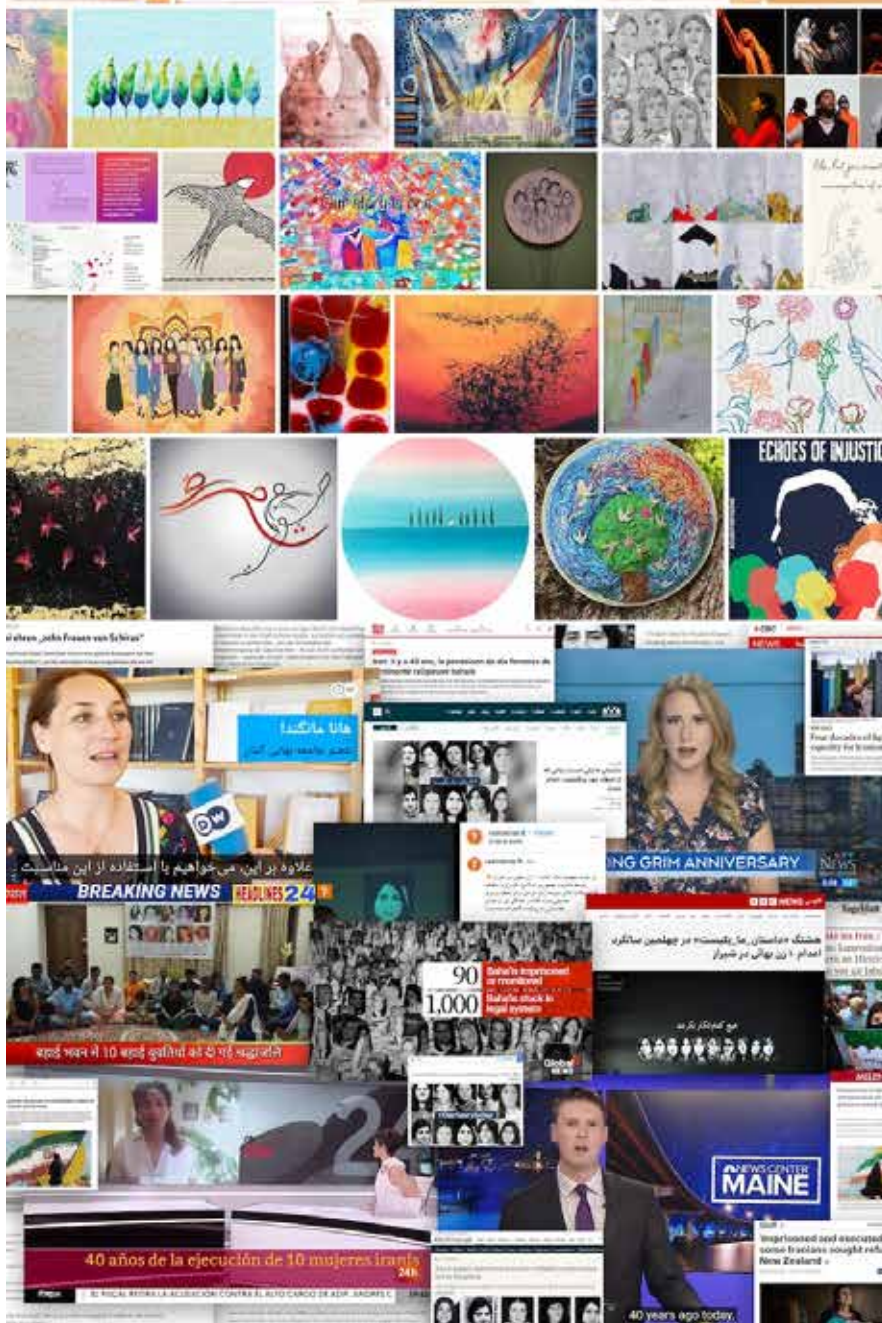
در شصت و هفتمین نشست کمیسیون سازمان ملل متحد در مورد وضعیت زنان (CSW)، مشارک‌های جامعه جهانی بهائی بر اهمیت ادغام دیدگاه‌های مختلف و مشارکت زنان در فرآیند طراحی و توزیع فناوری‌های دیجیتال تأکید کرد.





در یادگستی از سرویس خبری، خانم یوجینیا پولکتووا (Yevgeniya Poluektova)، از اعضای هیئت مشاورین قاره‌ای در اروپا، داستانی تاثیرگذار درباره تاب‌آوری زنان پناهنده در چندین کشور اروپایی را تعریف می‌کند که در طرح‌های آموزش اخلاقی و معنوی بهائی مشارکت دارند. این زنان با وجود شرایط چالش برانگیز، در جستجو راه‌های خلاقانه برای بهبود زندگی جوامع خود هستند.

خانم پولکتووا گفت: «فارغ از اینکه کجا هستید... توانمندسازی چیزی نیست که یک سازمان غیردولتی به شما ارائه بدهد. شما این قدرت را در درون خود دارید و با همکاری با افراد دیگر این قدرت چندین برابر می‌شود.»



مدرسه بین‌المللی بنانی در زامبیا، که به دلیل ترویج تعلیم و آموزش زنان جوان شناخته شده است، سی‌امین سالگرد تأسیسش را جشن گرفت. رویکرد آموزشی چند وجهی مدرسه، با ادغام فعالیت‌های فکری و کسب فهم اخلاقی و بینش‌های معنوی، یک محیط آموزشی غنی را پرورش می‌دهد.

فراخوان برابری زنان و مردان در ماه ژوئن، زمانیکه یاد و خاطره ده زن بهائی که ۴۰ سال پیش در شیراز به دار آویخته شدند، به طرق مختلف گرامی داشته شد، در سراسر جهان بازتاب یافت. کمپین «داستان ما یکیست» با عمیق‌ترین آرزوهای مردم در سراسر جهان برای روی آوردن به وحدت به جای تفرقه و دیدن به هم پیوستگی داستان‌هایمان، همخوانی دارد.

سرآغازهای جدید

سال گذشته شاهد تعدادی سرآغازهای جدید بود.

در جمهوری دموکراتیک کنگو نخستین معبد ملی بهائی گشایش یافت و بیت العدل اعظم برنامه‌هایی را برای تأسیس سه معبد بهائی در آینده اعلام کرد – معابد محلی در کانچانپور (Kanchanpur)، نپال، و مینی‌لونگا (Mwinilunga)، زامبیا همراه با معبدی ملی در کانادا.

ارائه اماکن امن

در میان جوامع سراسر جهان، مردم با هر پیشینه‌ای در بسیاری از تلاش‌های بهائیان برای عبادت و خدمت، مکانی امن یافتند.

در پادکستی از سرویس خبری، گروهی از جوانان که در مرکز جهانی بهائی خدمت می‌کنند، در مورد اینکه چگونه معابد بهائی تجسمی از رابطه متقابل میان خدمت و عبادت ارائه می‌دهند، گفتگو کردند.

ندای ملایم یگانگی در معبد تانا، در یک گردهمایی از جوامع مذهبی مختلف به مناسبت دومین سالگرد افتتاح معبد، طنین انداز شد. یکی از اعضای محفل روحانی ملی بهائیان وانواتو گفت که «کسانی که درون معبد دعا می‌کنند، می‌توانند نیروی محرک محبت را احساس کنند، محبتی که مردم را از هر نژاد و پیشینه‌ای فرا می‌خواند و در این دوران پرآشوب بسیار مورد نیاز است.»

شرکت‌کنندگان که در یک گردهمایی که در معبد بهائی سانتیاگو، شیلی برگزار شد، درباره اینکه چگونه دین می‌تواند در ساخت اجتماعی منسجم‌تر مشارکت کند، گفتگو کردند.

پادکستی از سرویس خبری بینش‌هایی مربوط به اینکه چگونه معابد بهائی در اوگاندا و کنیا زندگی جامعه محلی را غنی می‌کنند، بررسی کرد.

اعضای یک کمیته اضطراری در ترکیه، که در پی زلزله ویرانگری که آن منطقه را لرزاند تشکیل شد، شاهد آن بوده‌اند که تمایل به خدمت و همچنین روابط دوستی‌ای که در تلاش‌های جامعه‌سازی بهائی شکل گرفته‌اند عوامل کلیدی در پاسخ به بحران بوده‌اند.

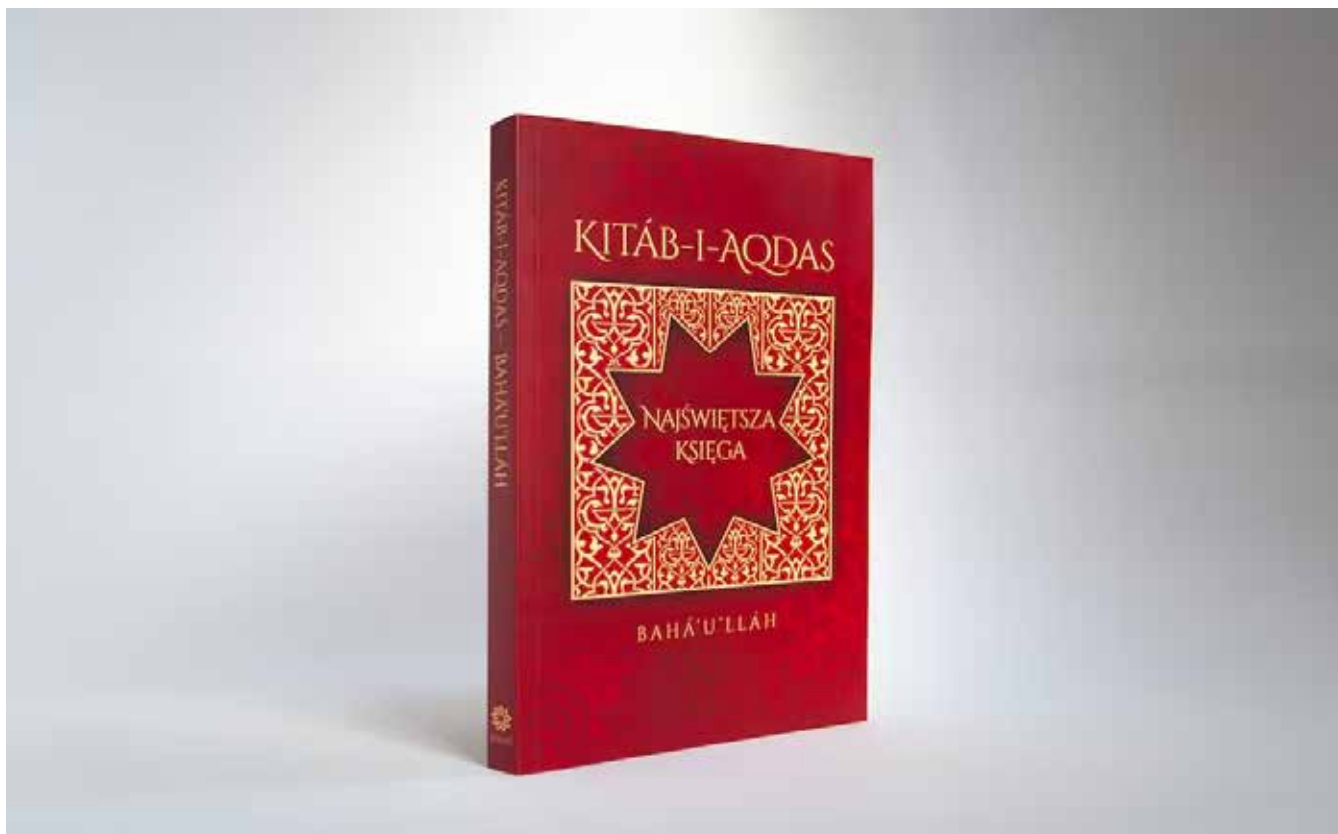
ساخت آرامگاه حضرت عبدالبهاء

افراد بی‌شماری، ضمن تلاش‌هایشان، از طریق عشق بی‌اندازه‌شان به حضرت عبدالبهاء، که آرامگاهی برای ایشان در حال ساخته شدن است، پیوند خوردند.

در کانونشن بین‌المللی بهائی فیلم کوتاهی جهت شرح کار ساخت و ساز نمایش داده شد. از آن زمان تا بحال، کار بر روی سقف مشبک - که روی ساختمان مرکزی آرامگاه قرار دارد - به پیش رفته و برای اولین بار از بدنه بتنی تکمیل شده رونمایی شد که تکمیل مرحله‌ای مهم در پروژه را رقم زد.

آن بنای مقدس، پس از تکمیل، به عنوان مکانی برای دعا و تفکر برای بازدیدکنندگان از سراسر جهان خواهد بود تا از زندگی و کار حضرت عبدالبهاء به عنوان منادی صلح، قهرمان عدالت اجتماعی و پناهی برای همه بشریت، الهام بگیرند.





کتاب اقدس:

مقدس‌ترین کتاب بهائی به زبان لهستانی منتشر شد

۱۷ دی ۱۴۰۲

ورشو، لهستان — در یک نقطه عطف تاریخی، جامعه بهائی لهستان اولین نسخه چاپی کتاب اقدس را به زبان لهستانی منتشر کرد. این پیشرفت، نقطه اوج تقریباً سه دهه تلاش برای رساندن مقدس‌ترین کتاب حضرت بهاءالله (کتاب اقدس) به لهستانی‌زبانان است. ماریوس پیوتروویچ (Mariusz Piotrowicz)، اولین مترجمی که روی این پروژه کار کرده است، گفت: «مسیر پیموده شده برای این انتشار، طولانی اما عمیقاً رضایت‌بخش بوده است.» او می‌افزاید: «این ترجمه به نسل‌های آینده خدمت خواهد کرد و دیدگاه جدیدی را از تعالیم حضرت بهاءالله ارائه می‌دهد.» آماده‌سازی این نسخه چاپی به دنبال انتشار نسخه دیجیتال اولیه آن در سال ۲۰۱۹ انجام شده که پیشرفت‌های قابل توجهی قبل از انتشار نهایی خود داشته است.

این پروژه با از الهام سیزدهمین کانونشن بین‌المللی بهائی، که اعضای محفل روحانی ملی بهائیان لهستان در آن شرکت داشتند، شتاب قابل توجهی یافت. لیلیانا نیمیس لوتلی (Liliana Niemiec-Lutley) یکی از اعضای محفل ملی، گفت: «حضور در میان حدود ۱۴۰۰ نماینده که نمایانگر بخشی از بشریت بودند، یادآوری قدرتمندی از چشم‌انداز حضرت بهاءالله درباره جهانی متحد و هماهنگ بود.» او ادامه داد: «این تجربه نقطه عطفی بود که به تلاش‌های ترجمه ما نیرو بخشید و تعهد ما را به این وظیفه بزرگ تقویت کرد.» کتاب اقدس، کتاب احکام حضرت بهاءالله است که برای اولین بار در حدود سال ۱۸۷۳ میلادی، در حالی که ایشان هنوز در شهر عکا زندانی بودند، به زبان عربی نگاشته شد.

اولین ترجمه رسمی کتاب اقدس به زبان انگلیسی در سال ۱۹۹۲ مقارن با صدمین سالگرد درگذشت حضرت بهاءالله منتشر شد، و بدنبال آن، در سه دهه گذشته به زبان‌های دیگر ترجمه شده است.

خانم نیمیس لوتلی با تأمل بر وظیفه پیچیده فرآیند ترجمه به زبان لهستانی، که توسط یک تیم اختصاصی نظارت می‌شود گفت: «تیم ما در تلاش بود تا وفادارانه، زیبایی و شیوایی متن اصلی را حفظ کرده و در عین حال آن را با ویژگی‌های ظریف زبان لهستانی با دقت تطبیق دهد.» او ادامه داد: «ضروری بود که ترجمه نه تنها به متن اصلی وفادار بماند، بلکه با احساسات معنوی و زبانی جامعه لهستانی زبان نیز هماهنگ باشد.»

اریک زیورت (Eryk Zywert)، محقق حقوقی و مصحح این پروژه، با تأمل بر دلالت‌های گسترده‌تر انتشار کتاب اقدس به زبان لهستانی گفت: «کار بر روی این پروژه نه تنها یک افتخار، بلکه یک تجربه عمیقاً آگاهی‌بخش بوده است. این [تجربه] کشف نیکی و زیبایی در جهان و مردم را که در کانون تعالیم حضرت بهاءالله قرار دارد، مورد توجه قرار داد.»

وی افزود: «این ترجمه مردم را دعوت می‌کند تا با تعالیم بهائی به زبان مادری خود ارتباط نزدیک‌تری برقرار کنند و راه‌های جدیدی را برای تأمل معنوی و اجتماعی می‌گشاید.»

آوارگی کشاورزان و تصرف زمین‌های آن‌ها در پی تشدید سرکوب مذهبی بهائیان توسط دولت ایران

دی ۱۴۰۲

ژنو - ۱۴ دی ۱۴۰۲ - زمین‌های کشاورزی، شالیزارها و باغ‌های گردوی متعلق به خانواده‌های بهائی در روستای احمدآباد، یک منطقه کشاورزی سرسبز و حاصل‌خیز در استان مازندران، در هفته جاری توسط مأموران حکومت ایران به زور تصرف شد. مأموران به نیابت از دولت مدعی مالکیت زمین‌ها شدند.

مأمورانی که این یورش را انجام دادند، هیچ غرامت یا سند رسمی که این مصادره‌ها را توجیه کند ارائه ندادند. این یورش، تازه‌ترین اقدام حکومت در روند رو به افزایش سرکوب بهائیان در سراسر ایران و سومین نمونه اخیر از مصادره اموال با انگیزه مذهبی علیه کشاورزان بهائی در استان مازندران است.

بهائیان که بزرگ‌ترین اقلیت مذهبی غیرمسلمان ایران‌اند توسط جمهوری اسلامی به طور سیستماتیک - از جمله از طریق آپارتاید اقتصادی - سرکوب می‌شوند. این مصادره‌ها بر اساس قوانین حقوق بشر، جابجایی اجباری به حساب می‌آید و از آنجایی که یک اقلیت مذهبی را هدف قرار می‌دهند، نمونه‌ای از پاکسازی مذهبی توسط دولت ایران هستند. این اقدامات با ممنوعیت تبعیض در تمام ابزارهای حقوقی بین‌المللی مغایرت دارند - از جمله این موارد، اقدامات علیه کشاورزانی است که نقش مهمی در امنیت غذایی یک کشور دارند.

مأموران با تجهیزات صنعتی وارد شدند و تقریباً ۱۰۰ هکتار از زمین‌های متعلق به خانواده‌های بهائی را حصارکشی کردند. بیش از ۸۰ خانواده بهائی صاحب مزارعی در احمدآباد هستند - نیمی از آن‌ها در آنجا ساکن بوده و نیمی دیگر در اطراف ساکنند - و چندین نسل است که خانواده‌های بهائی در احمدآباد زندگی می‌کنند و در این زمین‌ها به کشاورزی مشغولند.

ساکنان محلی گزارش دادند که حدود ۲۰۰ نیروی حکومت ایران، مأموران اطلاعات، جنگلبانان، نیروهای یگان ویژه و پلیس با همراهی افرادی از صدا و سیما ملی تلاش در مسدود کردن راه‌های منتهی به روستا کرده و از ورود و خروج مردم جلوگیری نمودند. آن‌ها اکثر تلفن‌های همراه ساکنین محلی را جمع‌آوری کردند تا از ضبط و مستندسازی اقدامات خود جلوگیری کنند و سپس وارد زمین شده و شروع به حصارکشی زمین‌های کشاورزی و شالیزارهای بهائیان کردند.

مأموران همچنین از کارت شناسایی هر بهائی که به مصادره‌ها اعتراض می‌کرد، عکس گرفتند. این سومین حمله در سال‌های اخیر است که مقامات حکومت در مازندران اموال کشاورزان بهائی را مصادره می‌کنند. همچنین افشای سند محرمانه استان مازندران در سال ۱۳۹۹ گواهی بر قصد دولت ایران برای افزایش چشمگیر سرکوب بهائیان بود. در سال ۱۴۰۱ در روستای روشنکوه، خانه‌ها تخریب و زمین‌ها مصادره شدند. در سال ۱۳۹۹، دادگاهی در تهران اسناد ملکی متعلق به ۲۷ بهائی در روستای ایول را باطل کرد. در سال ۱۴۰۰، در استان سمنان، شش ملک متعلق به بهائیان توسط «ستاد اجرایی فرمان امام»، سازمانی تحت فرمان مقام رهبری آیت‌الله خامنه‌ای، تصاحب شدند.

بسیاری از ۲۰۰ مأموری که این هفته به احمدآباد حمله کردند، جزو افرادی بودند که در سال ۱۴۰۱ زمین‌های روشنکوه را تصرف و خانه‌ها را تخریب کردند.

سیمین فهندژ، نماینده جامعه جهانی بهائی در سازمان ملل در ژنو گفت: «دولت ایران بار دیگر با هدف قرار دادن کشاورزان بی‌گناه، چهره واقعی خود را نشان می‌دهد. این کشاورزان نسل‌ها از مزارع خود نگهداری کرده و بسیاری از آن‌ها هرگز زادگاه خود را ترک نکرده‌اند. این شهروندان عادی ایرانی نه تنها برای خود بلکه برای جامعه و منطقه خود نیز غذا و محصولات کشاورزی تولید می‌کرده‌اند. آنها همانند دیگر شهروندان ایرانی، در این شرایط چالش‌برانگیز اقتصادی تنها در تلاشند تا زندگی خود را بگذرانند. اقدامات تبعیض‌آمیز حکومت ایران در قبال بهائیان نه تنها این خانواده‌های بهائی را از امرار معاش محروم می‌کند، بلکه بسیاری دیگر را که متکی به تولیدات کشاورزی آن‌ها بوده و خود با شرایط سخت اقتصادی و اجتماعی ناشی از سلسله بحران‌های اخیر در ایران مواجه هستند، محروم می‌سازد.»

بهائیان احمدآباد بر این باورند که این اقدام گام اولیه و مقدمه‌ای برای تخریب خانه‌هایشان و آواره شدن آن‌ها در آینده است. خبرهای بدست آمده از این جامعه آسیب‌دیده نشان می‌دهد زمانی که بهائیان، از مأمورانی که به روستا آمده بودند، خواستار ارائه مجوز برای مصادره زمین‌های کشاورزی شدند، پاسخی دریافت نکردند. همچنین، پیش‌تر مقامات هیچ خطاری در ارتباط با این اقدام غیرقانونی خود ندادند. آن‌ها خودسرانه به روستا آمدند و حصارکشی کردند. استفاده از زور نشان می‌دهد که این اقدام ظالمانه فقط به دلیل بهائی بودن افراد محلی آنجا صورت گرفته است.

خانم فهندژ گفت: «کینه و افراط‌گرایی حکومت ایران چه زمان به پایان خواهد رسید؟ بسیاری از مناطق ایران سال‌ها از خشکسالی رنج برده‌اند و بحران هزینه‌های زندگی، مواد غذایی اساسی را از دسترس بسیاری از خانواده‌های معمولی خارج کرده است. با این حال مسئولان، مزارع حاصلخیز را حصار کشیده‌اند و کشاورزان را فقط به دلیل اعتقاداتشان از زمین‌هایشان بیرون کرده‌اند.»

خانم فهندژ افزود: «دولت ایران باید این حصارها را بردارد و امکان دسترسی بهائیان به مزارع خود را به آن‌ها بازگرداند. این بهترین اقدام، نه تنها برای بهائیان بلکه برای همه ساکنان آن منطقه در این دوران پرچالش است. هر اقدامی کمتر از این، نشانگر این است که ادعاهای حکومت مبنی بر برخورداری بهائیان از حقوق شهروندی در ایران بی‌پایه و اساس است.»